

## I. COMUNIDAD DE MADRID

### D) Anuncios

#### Consejería de Presidencia y Justicia

- 17** *RESOLUCIÓN de 21 de mayo de 2012, de la Directora General de Justicia, por la que se dispone la publicación en los boletines oficiales y en el “perfil del contratante”, de la formalización del contrato denominado “Servicio de interpretación y traducción de idiomas destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid (anualidades 2012-2013)”.*

1. Entidad adjudicadora:
  - a) Organismo: Consejería de Presidencia y Justicia.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Área de Contratación de la Dirección General de Justicia.
  - c) Número de expediente: 03-EG-01294.3/2011.
  - d) Dirección de Internet del “perfil del contratante”: Portal de la Contratación Pública de la Comunidad de Madrid (<http://www.madrid.org/contratospublicos>).
2. Objeto del contrato:
  - a) Tipo de contrato: Servicios.
  - b) Descripción del objeto: “Servicio de interpretación y traducción de idiomas destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid (anualidades 2012-2013)”.
  - c) Lotes: Sí, dos.
  - d) CPV: 79500000-9.
  - e) Acuerdo marco (si procede): No.
  - f) Sistema dinámico de adquisición (si procede): No.
  - g) Medio y fecha de publicación del anuncio de licitación:
    - BOLETÍN OFICIAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID de 10 de enero de 2012.
    - “Boletín Oficial del Estado” de 10 de enero de 2012.
    - “Diario Oficial de la Unión Europea” de 31 de diciembre de 2011.
    - “Perfil del contratante” de 10 de enero de 2012.
3. Tramitación y procedimiento:
  - a) Tramitación: Urgente.
  - b) Procedimiento: Abierto con criterio único.
4. Valor estimado del contrato: 1.554.577,38 euros.
5. Presupuesto base de licitación:
  - Importe neto: 1.413.252,17 euros.
  - IVA: 254.385,39 euros.
  - Importe total: 1.667.637,56 euros.
6. Formalización de los contratos:
  - Lote número 1:
    - a) Fecha de adjudicación: 2 de marzo de 2012.
    - b) Fecha de formalización del contrato: 4 de mayo de 2012.
    - c) Contratista: “Seprotec Traducción e Interpretación, Sociedad Limitada”.
    - d) Importes de adjudicación:
      - Importe neto: 785.408,71 euros.
      - Importe total: 926.782,28 euros.
    - e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Por ser la oferta económicamente más ventajosa.

## — Lote número 2:

- a) Fecha de adjudicación: 2 de marzo de 2012.
- b) Fecha de formalización del contrato: 18 de mayo de 2012.
- c) Contratista: “Atlas Servicios Empresariales, Sociedad Anónima”.
- d) Importes de adjudicación:
  - Importe neto: 627.843,46 euros.
  - Importe total: 740.855,28 euros.
- e) Ventajas de la oferta adjudicataria: Por ser la oferta económicamente más ventajosa.

Madrid, a 21 de mayo de 2012.—La Directora General de Justicia de la Consejería de Presidencia y Justicia, Carmen Díaz de Bustamante Zulueta.

(03/18.820/12)